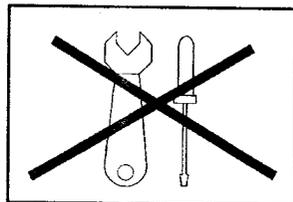


- ① **Forno a microonde**  
Istruzioni per l'uso
- ② **Four à micro-ondes**  
Notice d'utilisation
- ③ **Horno microondas**  
Guía de instrucciones
- ④ **Forno micro-ondas**  
Manual de instruções
- ⑤ **Microwave oven**  
Instruction manual
- ⑥ **Mikrowellengerät**  
Gebrauchsanweisung
- ⑦ **Magnetron**  
Gebruiksaanwijzing

## After-sales service

- If the equipment has sustained any damage :
  - Check that the door is not deformed.
- If the oven does not operate, before calling the repairman :
  - Check the electrical supply.
  - Check that the door is properly closed.
  - Check your programming.



**CAUTION** : never attempt to repair your oven yourself.

**WARNING** : it is dangerous for anyone other than qualified personnel to make any repairs requiring removal of the cover providing protection from exposure to microwave energy.

**Only a specially trained technician is qualified to repair your microwave oven.**

## Inhaltsverzeichnis

Aufstellen	114
Sicherheitshinweise	115
Beschreibung	117
Bedienung	118
Einstellen der Tageszeit / Leistungseinstellung	119
Anzeige	120
Drehwähler / Programmierung	121
Mikrowellenprogrammierung	122
Der Grillrost	123
Grillbetrieb / Grillprogrammierung	124
Die Funktion / Programmierung Mikrowellen + Grill	125
Die Drehspießfunktion	126
Die Heißluftfunktionen	127
Programmierung Heißluft	128
Programmierung Heißluft + Mikrowellen	129
Kettenprogrammierung	130
Sicherung / Hinweise	131
Reinigung & Pflege	132
Was ist zu tun, wenn...?	133
Kundendienst	134

Lesen Sie die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation/Aufstellung, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

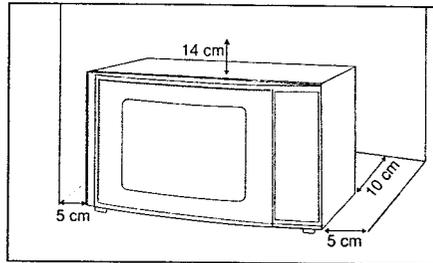
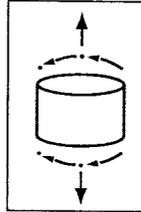
## Aufstellen

### VOR DEM ANSCHLIESSEN

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde (verbogene Tür oder Türdichtungen usw.). Sollten Sie vor der Benutzung irgendwelche Schäden feststellen, so wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Überprüfen Sie die Netzspannung. Wenden Sie sich im Falle einer STÄNDIGEN Unterspannung (200-210 V) an Ihren Elektroinstallateur.

### AUFSTELLORT

- Dieses Gerät ist zum Aufstellen auf einer Arbeitsplatte mit einer Mindesthöhe von 85 cm ab Fußboden vorgesehen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und waagerechte Fläche und wählen Sie einen Aufstellort, der sich nicht in der Nähe einer Wärme- oder Dampfquelle befindet. Durch das Drehen des linken vorderen Fußes wird eine optimale Standstabilität des Gerätes erreicht. (Dieser Fuß hat 5 Positionen).
- Beim Aufstellen des Gerätes ist darauf zu achten, dass die Zu- und Abluft ungehindert am Geräteboden und an der Geräterückseite ein- und ausströmen kann. Deshalb keine Gegenstände auf die Lüftungsschlitze legen, und den Raum zwischen dem Geräteboden und der Aufstellfläche nicht verstellen!
- Für eine einwandfreie Be- und Entlüftung sind folgende Mindestabstände erforderlich:
  - nach oben: 14 cm
  - nach hinten: 10 cm
  - seitlich: 5 cm



### ANSCHLUSS

- Anschluss an eine Schuko-Steckdose, abgesichert mit 10-A-F1-Schutzschalter oder Sicherung 16 A trägt.
- Beim Aufstellen des Gerätes ist darauf zu achten, dass der Netzstecker erreichbar ist. Sollte die Steckdose für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein, muss installationsseitig eine Vorrichtung vorhanden sein, die es ermöglicht, das Gerät mit einer Kontaktöffnungsweite von 3 mm allpolig vom Netz zu trennen. Als geeignete Trennvorrichtung gelten LS-Schalter, Sicherungen und Schütze.
- Das vorhandene Anschlusskabel muss bei Beschädigung gegen ein baugleiches Kabel ausgetauscht werden. Der Austausch darf nur durch Personal des Geräteherstellers bzw. durch vom Hersteller autorisierte Elektrofachkräfte erfolgen.

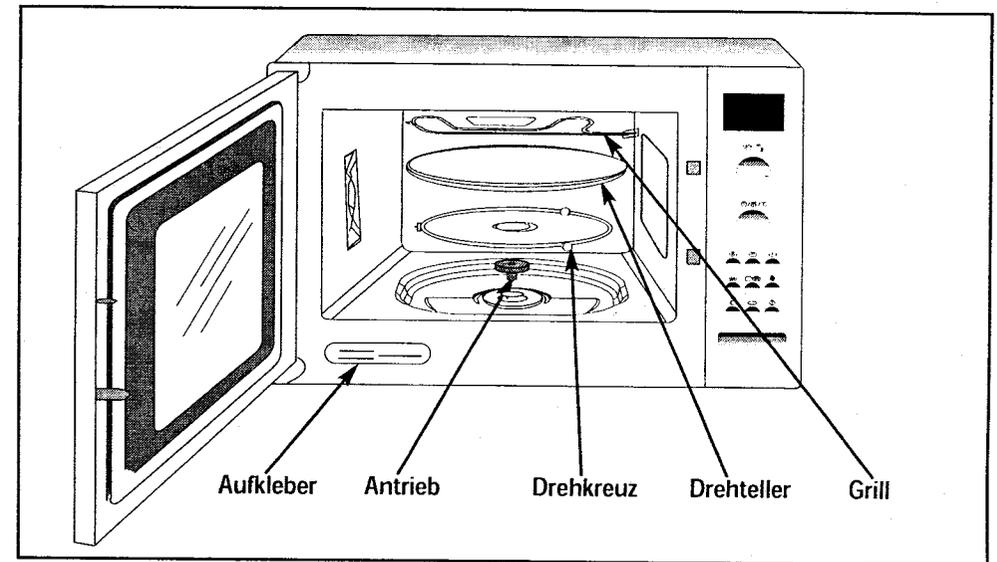
## Sicherheitshinweise

- Ihr Gerät ist ausschließlich für den Haushalt zum Auftauen, Erhitzen und Garen von Lebensmitteln bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
- Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn sich Nahrungsgut im Garraum befindet, und nehmen Sie es nur mit eingesetztem Drehteller und Drehkreuz in Betrieb. Ohne Speisen könnte das Gerät überlastet werden.
- Halten Sie das Gerät immer sauber, ganz besonders im Bereich der Türdichtungen und Türdichtungsflächen.
- Sollten die Türdichtungen und die Türdichtungsflächen beschädigt sein, darf das Gerät bis zur Instandsetzung durch den Kundendienst oder durch eine geschulte Elektrofachkraft nicht in Betrieb genommen werden. Auch durch unsachgemäße Handhabung des Türverriegelungssystems kann das Gerät beschädigt werden, was einen Kundendiensteinsatz erfordern würde.
- Benutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr (z.B. feuerfestes Glas und Porzellan). Es wird davon abgeraten, Metallgefäße, Gabeln, Löffel, Messer sowie Klips und Klammern aus Metall für Tiefkühlbeutel zu verwenden.
- Erwärmen Sie niemals Speisen oder Flüssigkeiten in verschlossenen Behältern oder Flaschen, da der entstehende Druck die Behälter oder Flaschen explodieren lassen könnte.
- Stellen Sie, wenn Sie Kleinigkeiten aufwärmen wollen (eine Wurst, ein Croissant usw.) ein Glas Wasser neben das Nahrungsmittel.
- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten kann es vorkommen, dass die Siedetemperatur zwar erreicht ist, die typischen Dampfblasen aber noch nicht aufsteigen. Dieser sogenannte Siedeverzug kann die Flüssigkeit schon bei geringer Erschütterung plötzlich heftig überkochen oder verspritzen lassen. Warten Sie daher bitte 20 Sekunden, bevor Sie die erhitzte Flüssigkeit dem Garraum entnehmen, um jegliche Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise

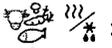
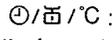
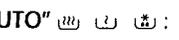
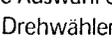
- Lebensmittel mit "Haut" oder "Schale" wie Kartoffeln, Tomaten, Würstchen vor dem Garen mit einer Gabel mehrfach anstechen, damit entstehender Dampf entweichen kann und das Lebensmittel nicht platzt.
- Erhitzen Sie Babynahrung in Gläsern oder Flaschen grundsätzlich ohne Deckel oder Verschluss (bei Babyflaschen müssen Sie vorher Verschlusskappe **und** Sauger entfernen). Nach dem Erwärmen gut umrühren oder schütteln, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilt. Bevor Sie dem Kind die Babynahrung geben, **bitte unbedingt die Temperatur überprüfen**.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn Nahrungsmittel in Einweg-behältern aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart werden, um jegliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Wenn Rauchbildung beobachtet wird, ist die Gerätetür geschlossen zu halten, das Gerät auszuschalten und die Verbindung zur Stromversorgung zu unterbrechen.
- Eier nicht in der Schale kochen. Hartgekochte Eier dürfen nicht im Mikrowellengerät erwärmt werden, da sie auch nach dem Herausnehmen aus dem Garraum noch platzen können.
- Die Zeiten beim Erhitzen und Garen mit der Mikrowelle sind oft sehr viel kürzer als auf dem Mikrowellenherd oder im Backofen. Übergaren Sie die Speisen nicht durch zu lange Zeiten, stellenweise könnten sie sonst austrocknen und sogar verbrennen.
- Bei Geräten mit Heizelementen werden die Tür, die Oberfläche und die hinteren Luftausgänge sehr heiß. Berühren Sie diese Flächen deshalb nicht.
- **WARNUNG:** lassen Sie Kinder nur dann das Gerät unbeaufsichtigt bedienen, nachdem Sie die Bedienung des Gerätes erklärt und auf die Gefahren bei unsachgemäßer Bedienung hingewiesen haben.

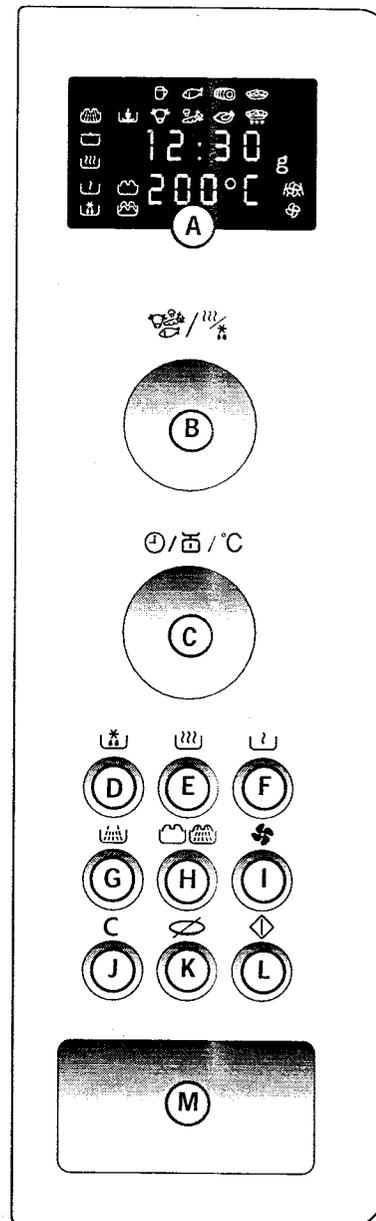
## Beschreibung



- **Der Drehteller:**
  - Er ermöglicht ein gleichmäßiges Auftauen, Erhitzen und Garen der Speisen ohne wenden oder umrühren.
  - Er wird durch das Drehkreuz und den Antrieb bewegt.
  - Er kann während des Betriebes rechts- oder linksherum laufen.
  - Sollte er sich nicht drehen, überprüfen Sie, ob das Drehkreuz richtig auf dem Antrieb sitzt.
  - Den Drehteller entnehmen Sie, indem Sie in die für diesen Zweck vorgesehenen Griffmulden greifen.
- **Drehteller-Stop:**
  - Mit der Taste **Drehteller-Stop**  läßt sich der Drehteller blockieren, wenn großes Geschirr verwendet werden soll, das die gesamte Bodenfläche des Garraumes einnimmt. In diesem Fall muss das Kochgeschirr nach halber Kochzeit gedreht oder das Gargut umgerührt werden.
- **Das Drehkreuz:**
  - Das manuelle Drehen des Drehkreuzes kann den Antriebsmotor beschädigen. Sollte sich der Drehteller ruckartig oder gar nicht drehen, entfernen Sie eventuelle, sich unter dem Drehteller befindliche, Speisereste.

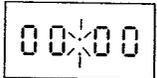
## Bedienung

- A Anzeige:**  
erleichtert Ihnen die Programmierung durch die Anzeige der Lebensmittel- und Funktionsgruppen, der programmierten Zeit, der Temperatur bzw. des programmierten Gewichts, und der Tageszeit.
- B Drehwähler** :  
ermöglicht die Auswahl des Lebensmittels oder der Funktion.
- C Drehwähler**  /  $^{\circ}\text{C}$  :  
ermöglicht die Auswahl der Zeit, der Temperatur oder des Gewichts.
- D-E-F Tasten "AUTO"** :  
programmieren automatisch die notwendige Zeit entsprechend dem Gewicht des gewählten Lebensmittels.
- G Taste MODUS** :  
ermöglicht die Auswahl der passenden Funktion mit Hilfe des Drehwählers .
- H Taste GRILL** :  
ermöglicht den direkten Zugriff zur Grill / Mikrowellen + Grill / Drehspeißfunktion.
- I Taste HEISSLUFT** :  
mit dieser Funktion können Sie Nahrungsmittel wie in einem herkömmlichen Backofen bräunen, allein oder in Kombination mit den Mikrowellen.
- J Taste Pause/Korrektur C:**  
ermöglicht das Unterbrechen bzw. Löschen eines laufenden Programms (einmal Drücken für PAUSE, zweimal Drücken für KORREKTUR). Ermöglicht ebenfalls das Einstellen der Tageszeit.
- K Taste Drehteller-Stop** :  
zum Abschalten des Drehtellers.
- L Starttaste** :  
zum Starten der angewählten Funktion.
- M Türöffnungstaste:**  
auf diese Taste drücken, um die Tür zu öffnen, oder um das Gerät auszuschalten.



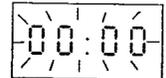
## Einstellen der Tageszeit

Nach dem Anschließen des Gerätes am Stromnetz oder nach einem Stromausfall zeigt das Anzeigefeld 00:00, die beiden Punkte zwischen den Zahlenblocks blinken.



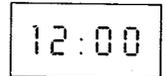
Einstellen der Tageszeit:

- 5 Sekunden lang die Taste **Pause/Korrektur C** gedrückt halten. Die 4 Ziffern "00:00" blinken und ein Piepton signalisiert, dass die Zeit eingegeben werden kann.



- Tageszeit durch Drehen des Drehwählers einstellen.

- Ein einfacher Druck auf die Taste **Pause/Korrektur C** bestätigt die Eingabe. Die Uhr ist nun eingestellt.

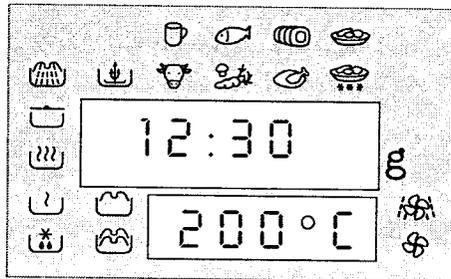


## Leistungseinstellung

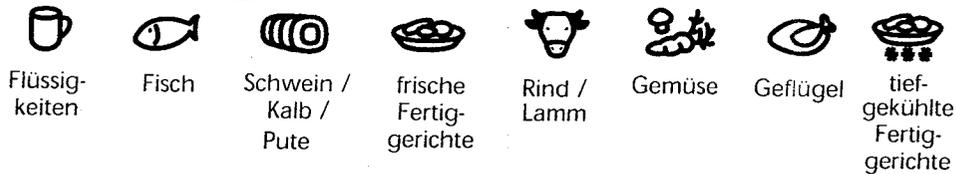
LEISTUNG	ANWENDUNG
 <b>AUFTAUEN</b>	- Auftauen aller Lebensmittel. - (Fertig)garen empfindlicher Lebensmittel oder für schonendes Kochen.
 <b>SCHONENDES WEITERKOCHEN</b>	- Garen von Fisch und Geflügel. - Fertiggaren von Lebensmitteln wie Linsen, dicke Bohnen, Milchspeisen. (Diese Funktion steht zur Verfügung wenn Sie die Programmierung mit der Funktionsauswahl anhand der Taste C beginnen).
 <b>ERHITZEN</b>	- Erhitzen von Flüssigkeiten oder festen Lebensmitteln - Erhitzen von Tellergerichten (frisch oder tiefgekühlt).
 <b>GAREN</b>	- Garen von frischem Gemüse und Suppen
<b>Ausgangsleistung: 900 W</b>	

**Bei Auswahl eines Lebensmittels wird die notwendige Leistung automatisch programmiert.**

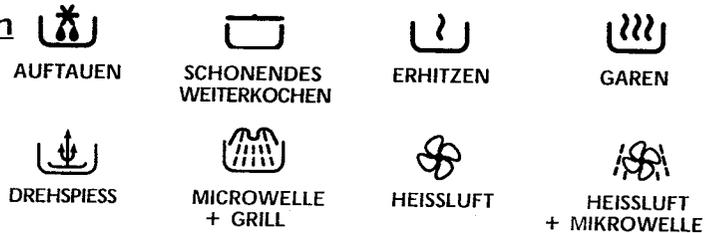
## Anzeige



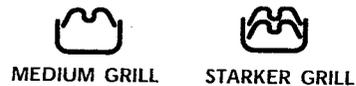
Die Anzeige und die Drehwähler leiten Sie bei der Wahl:  
der Lebensmittel



der Funktionen



des zweistufigen Grills



des Gewichts für die Automatikprogrammierung  $\text{g}$

der Programmdauer (oder der Tageszeit) 12:00

der Temperatur für die Heißluft 200°C

Das gewählte Lebensmittel bzw. die gewählte Funktion blinkt.

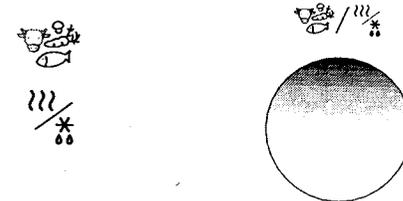
## Drehwähler

Die Programmierung erfolgt mit den 2 Drehwählern:

Der erste wählt

- die Nahrungsmittelkategorie
- die Funktion

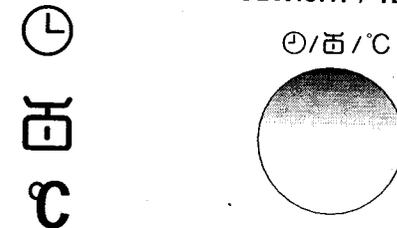
SPEISEN / FUNKTIONEN



Der zweite programmiert

- die Zeit
- das Gewicht des Nahrungsmittels
- die Temperatur

ZEIT / GEWICHT / TEMPERATUR



## Programmierung

Das Gerät ist nun angeschlossen und die Uhr eingestellt.

Tür öffnen. Lebensmittel ins Gerät stellen, Tür schließen. Sollte die Tür nicht richtig zu sein, funktioniert das Gerät nicht.

- Wenn sich das Gerät abschaltet, zeigt ein dreifaches, akustisches Signal das Programmende an. Dieses Signal wird 10 Minuten lang jede Minute wiederholt, bis die Tür geöffnet wird.
- Wenn Sie möchten, dass das Gefäß sich nicht dreht, die Taste **Drehteller-Stop**  $\text{⊗}$  vor oder während dem Programm betätigen.
- Bei einem Programmierfehler zweimal auf die Taste **Korrektur C** drücken.

# Programmierung Mikrowelle

Folgende Programme stehen zur Verfügung:

## ⏏ Schnellprogrammierung

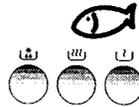
- ▼ Gewünschte Zeit (z. B. 2 Minuten) mit Hilfe des Drehwählers ⌚ programmieren.
- ▼ **Starttaste** ⏏ drücken. Für schnelles Erhitzen wird die Höchstleistung ⏏ direkt programmiert.

2:00



## 📦 Automatische Programmierung über das Gewicht: mit den Tasten AUTO, die entsprechende Zeit wird automatisch angezeigt.

- ▼ Das gewünschte Lebensmittel aus den verschiedenen Gruppen mit dem Drehwähler 🐟 auswählen (z. B. Fisch).
- ▼ Auf die Taste ⏏, ⏏ oder ⏏ drücken (z. B. Garen ⏏).
- ▼ Das Gewicht 50 g blinkt, das Gewicht (z. B. 500 g) mit Hilfe des Drehwählers 📦 eingeben.



500 g

- ▼ **Starttaste** ⏏ drücken. Die notwendige Leistung wird programmiert. Die entsprechende Zeit wird automatisch angezeigt (z. B. 7 Min.) und das Programm startet.

7:00

## ⏏ Programmierung über die Funktion

- ▼ Auf die Taste **MODUS** ⏏ drücken. Die gewünschte Funktion mit dem Drehwähler ⏏ auswählen. In diesem Modus steht die Funktion **SCHONENDES WEITERKOCHEN** 📦 zur Verfügung.



- ▼ Gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers ⌚ programmieren, (z. B. 5 Min.).

5:00

- ▼ **Starttaste** ⏏ drücken.

# Grillrost

Beim Einsatz muss er unbedingt mittig auf dem Drehteller stehen.

Der Rost darf in den Funktionen Mikrowellen, Grill + Mikrowellen oder Heißluft + Mikrowellen auf keinen Fall mit anderen Metallgefäßen benutzt werden.

Lebensmittel in Aluminiumschalen können jedoch aufgewärmt werden, sofern sie durch einen Teller vom Grillrost getrennt werden.

## Der Klappgrillrost:

Zum Klappen in die untere Position:

die Haken nach Innen drücken  
und die Beine umklappen

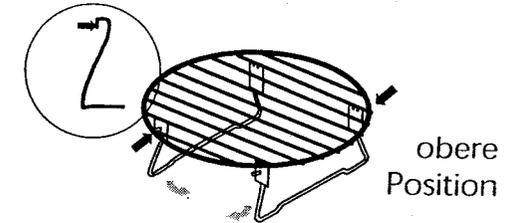
## Der Klappgrillrost

in der Funktion Grill oder Grill + Mikrowellen:

das Niveau entsprechend der  
zu grillenden Speise wählen

- obere Position, um flache  
Nahrungsmittel zu bräunen

- untere Position für die anderen Nahrungsmittel.

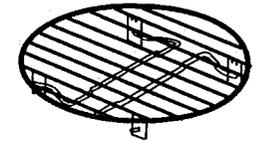


in der Funktion Heißluft oder

Heißluft + Mikrowellen:

die Speise stets auf den umgeklappten Rost stellen.

untere  
(geklappte)  
Position



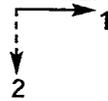
## Grillbetrieb



Mit dieser Funktion können Lebensmittel wie Überbackenes und Fleisch gebräunt werden. Je nach Rezept kann dies vor oder nach dem Garen erfolgen.

- Der Grill kann zum leichteren Reinigen nach unten geklappt werden.

### Positionen des Grills



1. Horizontaler Grill: zum Überbacken und Grillen auf dem Grillrost
2. Abgeklappter Heizstab: zum Drehspießgrillen und zur Reinigung der Garraumdecke.

Vor dem Berühren des Heizstabs mindestens 25 Minuten nach Gebrauch warten.

- Bei Einsatz des Grills müssen die Hände gut geschützt sein, um die Gefäße aus dem Ofen zu nehmen. Außerdem müssen Gefäße benutzt werden, die hohen Temperaturen standhalten, wie z. B. feuerbeständiges Glas oder Keramik.
- Es stehen zwei Leistungsstufen zur Verfügung: Starker Grill  (einmaliges Drücken der Taste Grill) und Medium Grill  (zweimaliges Drücken). Im Allgemeinen sollte der Starke Grill für das Grillen von Fleisch und Fisch verwendet werden und der Medium Grill zum Bräunen empfindlicher Lebensmittel.
- Je nach Nahrungsmittel, können Sie die Speise mit dem Teller auf dem Rost in oberer Position oder direkt auf dem Drehteller grillen.
- ACHTUNG: die zugänglichen Teile können beim Einsatz des Grills heiß werden. Halten Sie Kinder fern.. Verbrennungsgefahr!

## Programmierung des Grills

Einsatz des Grills mit 2 Leistungsstufen  

- ▼ Auf die Taste  drücken, den **Starken Grill**  oder den **Medium Grill**  mit dem Drehwähler  wählen.
- ▼ Gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers  programmieren und **Starttaste**  drücken.

## Die Funktion Mikrowelle + Grill

Bei dieser Funktion werden gleichzeitig Mikrowellen und der Grill eingesetzt, wodurch eine kurze Garzeit erzielt wird.

Einsatz der Funktion Mikrowellen + Grill 

- ▼ Auf die Taste  drücken. Die Funktion Mikrowellen + Grill mit dem Drehwähler  auswählen. 

Eine mittlere Leistung der Mikrowelle und der starke Grill werden vorprogrammiert.

- ▼ Gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers  programmieren, z. B. 10 Min.

10:00

- ▼ **Starttaste**  drücken.

# Die Drehspießfunktion

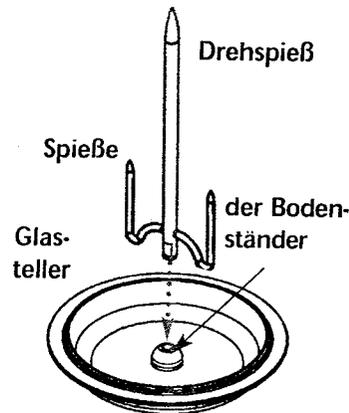
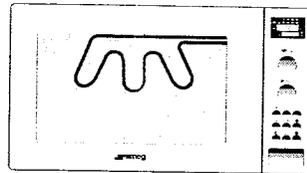
Diese Funktion wird besonders für das Garen von Geflügel von 1 bis 1,5 kg empfohlen.

Um gute Garergebnisse zu garantieren, ist eine mittlere Leistung der Mikrowelle und der starke Grill vorprogrammiert.

## Beispiel: ein Hähnchen von 1 kg

### Vorbereitung

- Grill vor dem Einschalten in senkrechte Position stellen.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Hähnchens gut am Körper anliegen (nicht abstehen).
- Würzen Sie das Hähnchen von innen.
- Dem Hähnchen (vor oder während dem Garvorgang) weder Butter oder Öl noch Wasser hinzufügen, um Fettspritzer zu vermeiden.
- Entfernen Sie den oder die Metallringe, die sich eventuell am Hähnchen befinden.
- Ölen Sie den kompletten Drehspieß, damit das Nahrungsmittel nach dem Grillen leichter abgenommen werden kann.
- Den Spieß in den Bodenständer stecken.
- Hähnchen mit dem Hals nach unten auf den Drehspieß stecken, darauf achten, dass es mittig steht, indem Sie die Spieße in die Hähnchenbrust stechen.
- Den kompletten Drehspieß mit dem Glasteller mittig auf den Drehteller stellen.

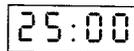


### Programmierung

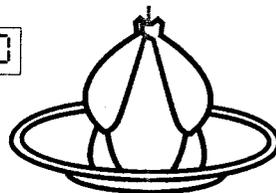
▼ Auf die Taste  drücken. Die Funktion Drehspieß mit dem Drehwähler  wählen.



▼ Gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers  programmieren, z. B. 25 Min. für ein Hähnchen von 1 kg.



▼ Starttaste  drücken, der Drehteller setzt sich in Bewegung, die Innenbeleuchtung schaltet sich ein.



- Nach der Garzeit den Teller mit einem Schutzhandschuh aus dem Ofen holen.
- Der Garraum muss unbedingt nach jedem Betrieb gereinigt werden.

# Die Heißluftfunktionen

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

## Die Funktion Heißluft



- Mit dieser Funktion können Sie Nahrungsmittel wie in einem herkömmlichen Backofen bräunen.

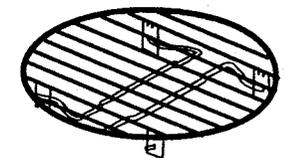
## Die Funktion Heißluft + Mikrowellen



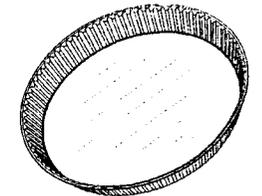
- Mit dieser Funktion können Sie gleichzeitig die Mikrowelle und die Heißluft nutzen, wodurch Sie sehr viel Zeit sparen.

## Hinweise

- Die Temperatur kann von 50° bis 250°C eingestellt werden.
- Die Garzeit kann zwischen 0 - 90 Minuten eingestellt werden.
- Am besten eine geringe Zeit programmieren und gegebenenfalls noch etwas Zeit anhängen; auf die Bräunung der Lebensmittel achten.
- Nicht vergessen, bei den Funktionen Heißluft  und Heißluft + Mikrowellen  die Teller immer auf den Rost in der unteren Position zu stellen. Sie erreichen somit eine bessere Wärmeverteilung und ein optimales Garergebnis.
- Benutzen Sie Kochgeschirr, das hohen Temperaturen standhält.
- Die Kuchenform aus Glas kann für Gebäck, Quiches, Pizza oder auch als Bratgefäß verwendet werden. Die Schale kann als Fettpfanne unter den Rost gestellt werden.
- Beim Garen in der Funktion Heißluft + Mikrowellen  keine Metallgefäße verwenden.



Der Grillrost in der unteren Position



Kuchenform aus Glas

- Die Hände müssen gut geschützt sein, um das Gefäß aus dem Gerät zu nehmen, da dieses sehr heiß wird.

## Programmierung Heißluft

### mit der Taste Heißluft

▼ Auf die Taste  **Heißluft** drücken, es wird  angezeigt.



▼ 175° blinkt und fordert Sie auf, mit dem Drehwähler /°/°C die gewünschte Temperatur zu programmieren, z.B. 200 °C.

200°

▼ Warten, bis 00:00 blinkt, um mit dem Drehwähler /°/°C die Zeit zu programmieren, z.B. 30 Minuten.

30:00

▼ **Starttaste**  drücken, das Programm startet.

### Beispiel: **einen Apfelkuchen backen**

Bereiten Sie den Kuchen nach Ihrem üblichen Rezept zu, stellen Sie die Kuchenform auf den Rost in der unteren Position und stellen Sie das ganze auf den Drehteller.

① Auf die Taste  **Heißluft** drücken.



② 220 ° mit Hilfe des Drehwählers /°/°C programmieren.

220°

③ 40 Min. mit Hilfe des Drehwählers /°/°C programmieren.

00:00

40:00

④ **Starttaste**  drücken, der Drehteller setzt sich in Bewegung, die Innenbeleuchtung schaltet sich ein.

➤ Nach der Garzeit die Form mit einem Schutzhandschuh aus dem Gerät holen.

## Programmierung Heißluft + Mikrowellen

### Beispiel: 1 kg Rinderbraten braten

Den Braten in eine nichtmetallische Bratform geben und nach Rezept zubereiten. Die Bratform auf den Rost in der unteren Position stellen und das ganze mittig auf den Drehteller stellen.

### Mit der Taste Heißluft:

▼ Zweimal auf die Taste  Heißluft drücken,  wird angezeigt.



▼ 175° blinkt und fordert Sie auf, mit dem Drehwähler /°/°C die gewünschte Temperatur zu programmieren, z.B. 200 °C.

200°

▼ Warten, bis 00:00 blinkt, um mit dem Drehwähler /°/°C die Zeit zu programmieren, z.B. 30 Minuten.

30:00

▼ **Starttaste**  drücken, das Programm startet.

Um gute Garergebnisse zu garantieren, ist eine niedrige Leistung der Mikrowelle vorprogrammiert.

## Kettenprogrammierung

Sie können 2 Programme miteinander verketteten und alle verfügbaren Funktionen miteinander kombinieren: Mikrowellen / Grill / Mikrowellen + Grill / Drehspießgrillen / Heißluft / Heißluft + Mikrowellen.

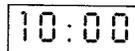
**Beispiel: Anwendung der Kettenprogrammierung, um 10 Minuten Auftauen zu starten und anschließend 20 Minuten lang eine Programmierung Mikrowellen + Grill laufen zu lassen.**

① Genau wie bei der Programmierung eines einfachen Auftauvorgangs vorgehen:

- auf die Taste  drücken. Die gewünschte Funktion mit dem Drehwähler  auswählen.



- die Dauer programmieren (z. B. 10 Minuten).

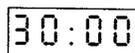


② Anstatt auf START zu drücken, wie folgt programmieren:

- auf die Taste  drücken, und anschließend die Funktion Mikrowellen + Grill mit dem Drehwähler  wählen.



- zum Programmieren die Dauer (z. B. 20 Minuten Mikrowellen + Grill) der Auftaudauer hinzufügen.



③ **Starttaste** drücken.

Die Kettenprogrammierung Grill + Mikrowellen startet automatisch am Ende des Auftauvorgangs.

## Sicherung

Sollten nach dem Programmieren des Geräts und dem Schließen der Tür mehr als 30 Sekunden vergehen, bevor die **Starttaste**  gedrückt wird, startet das Gerät nicht und es erscheint **SECU** in der Anzeige. Dieses Sicherheitssystem verhindert den Betrieb des leeren Gerätes.

Zum Starten des Geräts die Tür öffnen und wieder schließen und auf die **Starttaste**  drücken.

## Hinweise

### WÄHREND DES KOCHVORGANGS:

- Während des Kochvorgangs kann der Drehteller durch Drücken der Taste **Drehteller-Stop**  angehalten oder gestartet werden.
- Um die Wahl der Funktion oder des Lebensmittels zu ändern, muß die Taste **Pause / Korrektur C** zweimal gedrückt und die Programmierung erneut vorgenommen werden.
- Sollte die Tür vor Programmende geöffnet werden, diese wieder schließen und auf die **Starttaste**  drücken, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Während des Auftauens  erinnert ein anhaltendes Signal in der Programmitte daran, dass das Lebensmittel umgedreht werden muss, um ein besseres Ergebnis zu erzielen. Tür wieder schließen und auf die **Starttaste**  drücken, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Sollte das Lebensmittel vor Programmende entnommen werden, müssen die angezeigten Daten durch zweimaliges Drücken der Taste **Korrektur C** gelöscht werden.

### BEMERKUNGEN:

- Sollte nach Beginn einer Programmierung die **Starttaste**  nicht innerhalb von 3 Minuten gedrückt werden, wird das Programm storniert (es wird wieder die Tageszeit angezeigt).
- Wenn Sie nach dem Garen mit der Funktion Heißluft oder Grill ein Nahrungsmittel auftauen möchten, empfehlen wir Ihnen, eine Abkühlzeit von ca. 10 Minuten einzuhalten, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

## Reinigung und Pflege

• **Regelmäßiges Reinigen des Gerätes trägt zu dessen Lebensdauer bei.** Um übermäßige Verschmutzung zu vermeiden, empfehlen wir, Speisen beim Erhitzen und Garen abzudecken.

• **Beachten Sie bitte, dass die Arbeitsfläche, auf der das Gerät steht, stets sauber sein sollte,** denn es dürfen weder Wasser noch Gegenstände in die Lüftungsslitze gelangen.

• Das Reinigen der Geräte, die nur mit Mikrowellen ausgestattet sind, erfolgt mittels eines feuchten, mit Seifenlauge getränkten Schwamms, sowohl für die inneren als auch die äußeren Flächen.

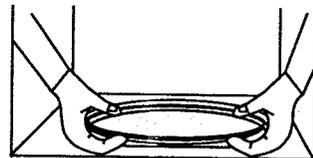


• Gerüche im Garraum werden neutralisiert, wenn eine Tasse Wasser mit etwas Essig oder Zitronensaft zwei Minuten im Gerät erhitzt wird. Reinigen Sie danach die Garraumwände mit einem Spritzer Spülmittel.

• Bei Geräten mit Grillfunktion werden die Oberfläche und die hinteren Lüftungsslitze sehr heiß. Möglichst diese Bereiche nach dem Gebrauch nicht berühren. Das Innere des Ofens reinigen, wenn es lauwarm geworden ist. Einen Reinigungsschwamm verwenden.

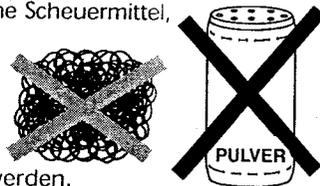
• Der Drehteller kann zum Reinigen herausgenommen werden (s. Abb.). Hierfür den Drehteller an den dafür vorgesehenen Stellen anfassen.

Beachten Sie bitte, dass kein Wasser in die Öffnung des Antriebes eindringen darf.



Vergessen Sie nicht, das Drehkreuz und den Drehteller nach dem Reinigen wieder in das Gerät einzusetzen.

• Die **Türinnenseite** stets sauber halten. Verwenden Sie keine Scheuermittel, weil dadurch das Material verkratzt wird. Sollte die Tür durch zu starke Verschmutzung beschädigt sein, darf das Gerät bis zur Instandsetzung durch einen vom Hersteller geschulten Kundendiensttechniker nicht benutzt werden.



## Was ist zu tun, wenn ...

▼ das Gerät "SECU" anzeigt?

▲ Sicherung stornieren: Tür öffnen und wieder schließen und auf die **Starttaste** drücken.

▼ die Zeit abläuft, das Gerät jedoch nicht funktioniert (der Drehteller dreht sich nicht, die Beleuchtung schaltet sich nicht ein und das Lebensmittel wird nicht erhitzt)?

▲ 5 Sekunden lang auf die Taste **Drehteller-Stop** drücken.

▼ das Mikrowellengerät ungewohnte Geräusche verursacht?

▲ Den einstellbaren Fuß justieren.

▼ die Scheibe beschlägt?

▲ Das Ansauggitter unter dem Gerät reinigen.

▼ der Grill zu Programmbeginn raucht?

▲ Sämtliche Kochreste vom Grillheizstab entfernen:

▼ beim Betrieb Geräusche entstehen?

▲ Reinigen Sie das Drehkreuz, das unter dem Drehteller liegt, und den darunter befindlichen Garraumboden.

▼ sich der Drehteller ruckartig dreht?

▼ die Speisen nicht warm werden?

▲ Das Ansauggitter unter dem Gerät reinigen. Prüfen Sie, ob das Geschirr für Mikrowellen geeignet ist.

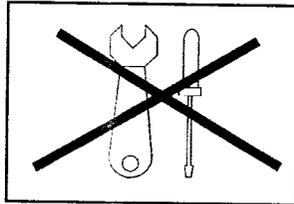
▼ Funkenüberschlag auftritt?

▲ Überprüfen Sie, ob das Drehkreuz richtig auf dem Antrieb sitzt. Entfernen Sie eventuelle Fett- oder Speisereste aus dem Garraum und halten Sie metallhaltige Teile mindestens 2 cm von den Gerätewänden fern. Niemals Metallteile zusammen mit dem Grillrost einsetzen.

## Kundendienst

- Sollte das Gerät Schaden erlitten haben: **überprüfen Sie, ob die Gerätetür unbeschädigt ist.**
- Sollte das Gerät nicht störungsfrei funktionieren, so überprüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie sich an Ihre Kundendienststelle wenden:

- ist der Netzstecker des Gerätes richtig eingesteckt?
- ist die Gerätetür geschlossen?
- haben Sie die gewünschte Funktion korrekt eingegeben?



**ACHTUNG: versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren**

**WARNUNG:** Reparaturen, insbesondere an stromführenden Teilen, dürfen nur durch vom Hersteller geschulte Kundendiensttechniker durchgeführt werden. Dies gilt auch für Reparaturen, die das Entfernen der Schutzvorrichtung gegen das Austreten von Mikrowellenenergie erfordern. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

**Mögliche Eingriffe an Ihrem Gerät müssen von einem qualifizierten Fachmann der Marke durchgeführt werden.**

## Inhoud

Installatie	136
Belangrijk advies	137
Presentatie	139
Bedieningspaneel	140
Klokinstelling / Vermogens en overeenkomstig gebruik	141
Display	142
De regelknoppen / Programmeringen	143
Programmering magnetron	144
Het inklapbare rekje	145
Grill functie / Programmering van de grill	146
Programmering van magnetron + grill	147
Gebruik van het draaispit	148
Functie heteluchtcirculatie	149
Programmering van heteluchtcirculatie	150
Programmering van heteluchtcirculatie + magnetron	151
Opeenvolgende Programmering	152
Beveiliging / Aanbevelingen	153
Onderhoud / Reiniging / Servicedienst	154
Problemen ! Verhelpen ?	155

Lees aandachtig deze gebruikershandleiding.  
U vindt er belangrijke aanwijzingen betreffende de veiligheid, de installatie en het gebruik van uw apparaat.